

Datum: 05-07-2019

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافُ أَلْسِنَتِكُمْ وَالْوَأْنِكُمْ إِنَّ فِي
ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِلْعَالَمِينَ.
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:
الْمُسْلِمُ مَنْ سَلِمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِهِ وَيَدِهِ.

TAAL EN IDENTITEIT

Allah informeert ons als volgt in de Qur'ān: **'En tot Zijn tekenen behoort de schepping van de hemelen en van de aarde en de verscheidenheid van jullie talen en [huids]kleuren. Daarin bevinden zich zeker tekenen voor degenen met kennis.'**¹ De verscheidenheid aan talen die we in de wereld kennen is een grote gunst van God. Een taal is voor iedere samenleving een instrument om haar bestaan voort te zetten.

Beste broeders!

Zoals Allah de mens heeft uitgerust met een ziel en een lichaam, heeft Hij de mens ook uitgerust met een bijzondere gave, namelijk "spraak". Door middel van spraak kun je als mens jouw gedachten met anderen delen. De tong is een klein lichaamsdeel dat ons in staat stelt om te spreken. Dit is een gunst van Allah. Allah zegt immers het volgende in de Qur'ān: **'Hebben Wij hem niet twee ogen gegeven, en een tong en twee lippen?'**² Wanneer we het hebben over spraak, kunnen we denken aan een tong, waarmee we ons kunnen uitdrukken maar ongewild ook misbruik van kunnen maken. We kunnen ook denken aan een taal als traditie, die tot de kernwaarden van de samenleving behoort. Een taal is een belangrijk onderdeel van ieders identiteit. In religieuze termen is een taal nodig om zaligheid in een gemeenschap te garanderen. In die zin is taal een item waarmee de mens beproefd wordt. Het beschikken over een unieke taal beschermt ook de nationale verbondenheid.

Beste broeders!

Het hebben van een gemeenschappelijke taal behoort tot de belangrijkste waarden van volkeren. Een volk kan haar eigen identiteit alleen behouden indien zij haar taal behoudt. En identiteit is nodig, omdat dat het kenmerkende is waarmee een volk omschreven kan

worden. Nationale identiteit omvat dus niet alleen cultuur, maar ook taal. Er bestaat geen alternatief voor taal; taal is nodig om jezelf en om de wereld te begrijpen. Het verdwijnen van een taal is dan ook desastreus. Zonder taal ben je immers niet in staat om je gevoelens uit te drukken. Taal is ook nodig om te kunnen communiceren met mensen van andere generaties. Dit geldt ook voor communicatie in het gezin. Wanneer je niet kunt spreken en elkaar dus niet kunt begrijpen, leidt dat tot misverstanden. Een taal is eigenlijk de vertolker van het hart en van het verstand. Zo zei de grote denker Jalāl al-Dīn Rūmī (q.s.) eens: **'Het hart is de zee, de tong is de kust. Alles wat zich in je hart bevindt, bonst tegen de kust.'**

Beste broeders!

Taal biedt de mogelijkheid om je identiteit, je normen en waarden, je emoties en je gedachten uit te drukken. In de loop van de geschiedenis zijn sommige talen verloren gegaan en dat is erg jammer. Het is de opgave van ieder volk om haar taal over te brengen naar de volgende generaties. Laten we niet vergeten dat onze bestaansrecht mede afhankelijk is van het hebben van een gemeenschappelijke taal.

Beste broeders!

Toen iemand de Profeet (vzmh) om advies vroeg, zei de Profeet: **'Waak over je tong!'**³ Daarmee wees de Profeet erop dat misbruik van taal verkeerd is. Met andere woorden, het is niet alleen belangrijk om een taal te behouden, maar ook om de taal schoon te houden en deze niet te gebruiken voor verkeerde doeleinden. Indien we onze taal niet overbrengen naar de volgende generaties, zal er een generatiekloof ontstaan doordat mensen van verschillende generaties elkaar niet meer zullen begrijpen. Het openhouden van de communicatiekanalen met iedereen in de gemeenschap is dan ook onmisbaar. Anders zal ieder individu jammeren dat hij of zij niet gehoord wordt. Wanneer mensen elkaar niet begrijpen, leidt dat tot onrust. Vooral in een gezinsomgeving is communicatie erg belangrijk. Kortom, laten we onze taal op een goede manier overbrengen naar onze kinderen. Moge Allah ons laten behoren tot degenen die met toewijding hun geloof, hun taal en hun normen en waarden schoonhouden en deze blijven behouden. *Āmīn.*

Redactie & vertaling: drs. Ahmed Bulut
Islamitische Stichting Nederland

¹ Al-Rūm, 30: 22.

² Al-Balad, 90: 8-9.

³ Al-Haythamī, Majma' al-Zawā'id, X, 542.